



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

WP Council 202/10

8 septembre 2010  
Original : anglais

F

Conseil international du Café  
105<sup>e</sup> session  
21 – 24 septembre 2010  
Londres, Angleterre

**Accords internationaux de 2001  
et de 2007 sur le Café**

**Projets de résolutions**

### **Contexte**

1. Si l'Accord de 2007 n'est pas entré en vigueur au moment de la 103<sup>e</sup> session du Conseil, le Conseil examinera les projets de résolutions ci-après concernant les Accords de 2001 et de 2007 :

- Annexe I Nouvelle prorogation de l'Accord international de 2001 sur le Café
- Annexe II Prorogation du délai fixé pour signer l'Accord international de 2007 sur le Café
- Annexe III Prorogation du délai fixé pour le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation de l'Accord international de 2007 sur le Café

2. Les procédures d'adhésion à l'Accord international de 2007 sur le Café seront examinées par le Conseil lorsque cet accord sera entré en vigueur.

3. Les Membres sont invités à envoyer leurs observations sur ces projets de résolutions au Directeur exécutif avant le **15 septembre 2010** au plus tard.

### **Mesure à prendre**

Le Conseil est invité à examiner ce document.

# ACCORDS INTERNATIONAUX DE 2001 ET DE 2007 SUR LE CAFÉ

## PROJETS DE RÉSOLUTIONS

### Introduction

#### 1. Accord international de 2001 sur le Café

##### 1.1 Prorogation (Annexe I)

Conformément aux dispositions du paragraphe 2) de l'Article 52 de l'Accord de 2001, le Conseil peut, par décision prise à la majorité des Membres détenant au moins une majorité répartie des deux tiers du total des voix, décider de proroger l'Accord de 2001 au delà du 30 septembre 2007 pour une ou plusieurs périodes successives ne dépassant pas six années au total. En septembre 2007 et septembre 2008, le Conseil a décidé de proroger l'Accord de 2001 en 2007, 2008 et 2009 pour une période d'un an par les Résolutions 432, 438 et 443 respectivement.

#### 2. Accord international de 2007 sur le Café

##### 2.1 Prorogation du délai fixé pour signer l'Accord (Annexe II)

En septembre 2008 et 2009, le Conseil a décidé d'approuver la Résolution 439 et 441 respectivement portant prorogation du délai fixé pour signer l'Accord de 2007 d'une année supplémentaire, jusqu'au 25 septembre 2009 et 2010. Plusieurs gouvernements ayant indiqué qu'ils avaient besoin de davantage de temps pour parachever les procédures de l'Accord de 2007, les Membres souhaiteront peut-être proroger le délai fixé pour signer l'Accord d'une année supplémentaire, jusqu'au 28 septembre 2011<sup>1</sup>.

##### 2.2 Prorogation du délai fixé pour le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation (Annexe III)

En septembre 2008 et 2009, le Conseil a décidé d'approuver les Résolutions 440 et 442 respectivement portant prorogation du délai fixé pour le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation de l'Accord de 2007 pour une année supplémentaire, jusqu'au 25 septembre 2009 et 2010. Plusieurs gouvernements ayant indiqué qu'ils avaient besoin de davantage de temps pour parachever les procédures de l'Accord de 2007, les Membres souhaiteront peut-être proroger le délai fixé pour le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation d'une année supplémentaire, jusqu'au 28 septembre 2011.

---

<sup>1</sup> *Le Conseil se tiendra du 26 au 30 septembre 2011.*

**Nouvelle prorogation de  
l'Accord international de 2001 sur le Café**

LE CONSEIL INTERNATIONAL DU CAFÉ

CONSIDÉRANT :

Que l'Accord international de 2001 sur le Café, tel que prorogé par les Résolutions 432, 438 et 443, expire le 30 septembre 2010 ; et

Qu'afin de laisser aux gouvernements suffisamment de temps pour parachever les procédures d'entrée en vigueur de l'Accord international de 2007 sur le Café, il est nécessaire de proroger à nouveau l'Accord international de 2001 sur le Café.

DÉCIDE :

1. De proroger à nouveau l'Accord international de 2001 sur le Café pour une période de un an à compter du 1 octobre 2010. Toutefois, l'Accord international de 2007 sur le Café entrera en vigueur dès que les conditions requises pour son entrée en vigueur définitive ou provisoire seront remplies, mettant ainsi un terme à la prorogation de l'Accord international de 2001 sur le Café.
2. De demander au Directeur exécutif de transmettre la présente Résolution au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

## ANNEXE II

### **Prorogation du délai fixé pour signer l'Accord international de 2007 sur le Café**

LE CONSEIL INTERNATIONAL DU CAFÉ

CONSIDÉRANT :

Que le Conseil international du Café (“le Conseil”) a approuvé l'Accord international de 2007 sur le Café (“l'Accord”) par la Résolution numéro 431 du 28 septembre 2007 ;

Que l'Article 40 de l'Accord dispose que, sauf disposition contraire, du 1 février 2008 au 31 août 2008 inclus, l'Accord sera ouvert, au siège du dépositaire, à la signature ;

Que le paragraphe 1) du dispositif de la Résolution 441 dispose que les gouvernements réunissant les conditions requises pour signer l'Accord peuvent le faire avant le 25 septembre 2010 au plus tard ;

Que plusieurs gouvernements réunissant les conditions requises pour signer l'Accord conformément aux dispositions du paragraphe 1) de l'Article 40 de l'Accord et de la Résolution 441 ont indiqué qu'ils souhaitaient devenir gouvernements signataires de l'Accord ; et

Que le Conseil estime qu'il est souhaitable de permettre aux gouvernements intéressés de signer l'Accord afin d'améliorer les perspectives d'une entrée en vigueur de l'Accord au cours des douze prochains mois.

DÉCIDE :

Que, conformément aux dispositions du paragraphe 1) de l'Article 40 de l'Accord et du dispositif de la Résolution 441, les gouvernements réunissant les conditions requises pour signer l'Accord international de 2007 sur le Café ont jusqu'au 28 septembre 2011 inclus pour le faire.

**Prorogation du délai fixé pour le dépôt d'instruments  
de ratification, d'acceptation ou d'approbation de  
l'Accord international de 2007 sur le Café**

LE CONSEIL INTERNATIONAL DU CAFÉ

CONSIDÉRANT :

Que le pourcentage des voix détenues par les gouvernements signataires ayant déposé des instruments énumérés à l'Article 40 de l'Accord international de 2007 sur le Café n'est pas suffisant pour que ledit Accord entre en vigueur en vertu des dispositions de l'Article 42 ;

Que le paragraphe 3) de l'Article 40 de l'Accord dispose que le Conseil peut décider d'accorder des prorogations de délai aux gouvernements signataires qui ne sont pas en mesure de déposer leurs instruments avant le 30 septembre 2008 ; et

Que, conformément aux dispositions du paragraphe 1) du dispositif de la Résolution 442, le délai fixé pour le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation de l'Accord international de 2007 sur le Café est prorogé à nouveau au 25 septembre 2010 ; et

Que plusieurs gouvernements ont indiqué qu'ils avaient besoin de davantage de temps pour parachever les procédures de dépôt des instruments énumérés au paragraphe 3) de l'Article 40,

DÉCIDE :

De proroger du 25 septembre 2010 au 28 septembre 2011 le délai fixé pour le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation de l'Accord international de 2007 sur le Café auprès du dépositaire conformément aux dispositions de l'Article 40 de l'Accord et de la Résolution 442.